CTN364E004
CTN364EA Série
CTN364TA Série
CTN364NA Série
CTN364DA Série
CTN364AA Série
CTN364KA Série

Indukční varná deska

uživatelská příručka

ČEŠTINA

možnosti bez hranic

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku společnosti Samsung. Chcete-li získat přístup k dalším službám, zaregistrujte svůj výrobek na adrese

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Tato příručka je vyrobena ze 100 % recyklovaného papíru.

SAMSUNG

používání této příručky

Než spotřebič začnete používat, přečtěte si tuto příručku. Zejména se věnujte bezpečnostním informacím, které jsou obsaženy v následující části. Tuto příručku si uschovejte, abyste do ní mohli v budoucnu nahlédnout. Jestliže dojde k převodu vlastnictví spotřebiče na jiného uživatele, nezapomeňte novému vlastníkovi předat tuto příručku.

SYMBOLY POUŽÍVANÉ V TEXTU

	Tento symbol představuje bezpečnostní varování. **Varování:** označuje informace, které se týkají osobní bezpečnosti. **Důležité upozornění:** označuje informace o tom, jak předcházet poškození spotřebiče.
	Tento symbol odkazuje na opatření, která můžete učinit za účelem ochrany životního prostředí.
	Tento symbol označuje užitečné informace a praktické tipy.

1. Obdobná čísla označují jednotlivé kroky pokynů k používání spotřebiče.
2. ...
3. ...
Tato příručka obsahuje informace o krocích, které lze podniknout k diagnostikování a vyřešení
případných potíží. Tyto informace naleznete v části „Odstraňování závad“.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 2 06/12/2010 17:10:39

bezpečnostní pokyny

⚠ Bezpečnostní parametry tohoto spotřebiče jsou v souladu se všemi přijatými technickými a bezpečnostními normami. Jako výrobci ovšem zastáváme názor, že je naší zodpovědností, abychom vás seznámili s následujícími bezpečnostními pokyny.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ

- Spotřebič musí být správně nainstalován a uzemněn kvalifikovaným technikem.
- Servis spotřebiče by měl být prováděn pouze kvalifikovanými pracovníky servisu. Opravy provedené jednotlivci bez řádné kvalifikace mohou mít za následek zranění nebo závažné poruchy. Jestliže je třeba spotřebič opravit, kontaktujte místní servisní středisko. Jestliže se nebudete držet těchto pokynů, může to mít za následek poškození zařízení a ztrátu záruky.
- Vestavěné spotřebiče lze používat pouze poté, co byly nainstalovány do skříněk nebo pracovních prostor, které jsou v souladu s příslušnými normami. Tento postup u elektrických zařízení zajistí dostatečnou ochranu proti vodivému spojení v souladu se základními bezpečnostními normami.
- Jestliže dojde k poruše nebo se na spotřebiči objeví trhliny nebo praskliny, postupujte takto:
  - Vypněte všechny varné zóny.
  - Odpojte varnou desku od elektrické sítě.
  - Kontaktujte místní servisní středisko.

⚠ Jestliže se na povrchu objeví praskliny, spotřebič vypněte, abyste předešli možnému úrazu elektrickým proudem. Dokud nebude skleněný povrch vyměněn, varnou desku nepoužívejte.

BEZPEČNOST DĚTÍ

⚠ Tento spotřebič by neměly používat děti či nespolehlivé osoby bez vhodného dozoru zodpovědné dospělé osoby.

Zabraňte dětem, aby spotřebič používaly jako hračku.

Při vaření budou varné zóny horké. Vždy dbejte na to, aby se děti nedostaly do blízkosti spotřebiče.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 3 06/12/2010 17:10:39

BEZPEČNOST BĚHEM POUŽÍVÁNÍ

- Na povrch varné desky nepokládejte kovové předměty (např. nože, vidličky, lžičky nebo pokličky), protože by došlo k jejich zahřátí.
- Po skončení používání varné desky nespoléhejte na funkci rozpoznání hrnce a spotřebič vypněte pomocí ovládacího panelu.
- Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně malých dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatečné zkušenosti a znalosti. Výjimkou mohou být případy, kdy jejich bezpečnost zajistí odpovědná osoba, která bude na používání přístroje dohlížet a poskytne těmto osobám pokyny k jeho používání.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro běžné domácí vaření a smažení. Není určen pro komerční nebo průmyslové použití.
- Varnou desku nikdy nepoužívejte k vytápění místnosti.
- Při připojení elektrických spotřebičů do zásuvek v blízkosti varné desky postupuje opatrně. Hlavní přívod nesmí s deskou přijít do styku.
- Přehřátý tuk nebo olej může velice rychle vzplanout. Při přípravě jídel na tuku nebo oleji, např. při smažení chipsů, nikdy neponechávejte povrchová zařízení bez dozoru.
- Až je přestanete používat, varné zóny vypněte.
- Ovládací panely vždy uchovávejte čisté a suché.
- Na varnou desku nikdy nepokládejte hořlavé předměty, protože by mohly způsobit požár.
- Varnou desku nepoužívejte k ohřívání hliníkové fólie, produktů balených v hliníkové fólii nebo zmrazených jídel balených do hliníkového nádobí.
- Při nepozornosti se můžete od spotřebiče popálit.
- Horký povrch varné desky nebo horké kuchyňské nádoby nesmí vejít do styku s kabely elektrických spotřebičů.
- Varnou desku nepoužívejte k sušení šatstva.
- V policích nebo zásuvkách pod varnou deskou nikdy neukládejte hořlavé materiály, například spreje nebo čisticí prostředky.

⚠ **Varování**: Uživatelé s kardiostimulátory a aktivními srdečními implantáty musí být po zapnutí vařiče vzdáleni horní polovinou těla minimálně 30 cm od indukčních varných zón. V případě, že si nejste jisti, zda se to týká i vás, obraťte se na výrobce zařízení nebo na lékaře.

BEZPEČNOST PŘI ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním spotřebič vždy vypněte.
- Z bezpečnostních důvodů nečistěte spotřebič parními nebo vysokotlakými čističi.
- Varnou desku čistěte podle pokynů pro čištění a péči v této příručce.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 4 06/12/2010 17:10:39

pokyny pro likvidaci

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

Veškeré materiály použité k zabalení tohoto spotřebiče jsou plně recyklovatelné. Fólie a části z tvrdé pěny jsou patřičně označeny. Obalové materiály a staré spotřebiče zlikvidujte s ohledem na bezpečnost a na životní prostředí.

ŘÁDNÁ LIKVIDACE STARÉHO SPOTŘEBIČE

⚠ **Varování**: Než starý spotřebič zlikvidujete, zařiďte, aby jej nebylo možno používat a spotřebič se nemohl stát zdrojem nebezpečí.
Požádejte kvalifikovaného technika, aby spotřebič odpojil od sítě a odebral hlavní přívod.

- Spotřebič nesmí být likvidován společně s domácím odpadem.
- Informace o datech odvozu a veřejných sběrných střediscích odpadu jsou dostupné na místním odboru pro odvoz odpadu či obecním úřadě.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 5 06/12/2010 17:10:39

obsah

INSTALACE VARNÉ DESKY 7

7 Směrnice a soulad s předpisy
7 Bezpečnostní pokyny pro instalaci
8 Připojení k hlavnímu přívodu elektrické energie
9 Instalace do kuchyňské desky

SOUČÁSTI A FUNKCE 11

11 Varné zóny
11 Ovládací panel
12 Součásti
12 Indukční ohřev
13 Hlavní funkce vašeho spotřebiče
14 Bezpečnostní vypnutí
14 Indikátor zbytkového tepla
15 Zjišťování teploty

NEŽ ZAČNETE 15

15 Počáteční čištění

POUŽÍVÁNÍ VARNÉ DESKY 16

16 Nádobí pro použití s indukčními varnými zónami
16 Ověření vhodnosti
16 Rozměr dna nádoby
17 Používání vhodného nádobí na vaření
17 Používání dotykových senzorů ovládání
18 Zapnutí spotřebiče
18 Výběr varné zóny a nastavení intenzity ohřevu
18 Vypnutí spotřebiče
19 Vypnutí varné zóny
19 Používání dětské bezpečnostní pojistky
20 Časovač
21 Ovládání zvýšení výkonu
21 Řízení výkonu
22 Doporučená nastavení pro vaření konkrétních druhů potravin

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 23

23 Varná deska
24 Rámeček varné desky (volitelné)
24 Postupy, jak předejít poškození zařízení

ZÁRUKA A SERVIS 25

25 Nejčastější dotazy a odstraňování závad
26 Servis

TECHNICKÉ ÚDAJE 27

27 Technické údaje
27 Varné plotýnky

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 6 06/12/2010 17:10:39

instalace varné desky

⚠ **Důležité upozornění**: Nový spotřebič musí být nainstalován a uzemněn výhradně kvalifikovaným technikem. Dodržujte tento pokyn. Na případná poškození v důsledku nesprávné instalace se záruka nevztahuje. Technické údaje jsou uvedeny na konci této příručky.

SMĚRNICE A SOULAD S PŘEDPISY

Tento spotřebič vyhovuje následujícím normám:

- normy EN 60335-1 a EN 60335-2-6 týkající se bezpečnosti elektrických spotřebičů pro domácnost a obdobné účely,
- normy EN 60350 nebo DIN 44546/44547/44548 týkající se provozních funkcí elektrických sporáků, varných desek, trub a grilů pro domácnost,
- norma EN 55014-1,
- norma EN 55014-2,
- norma EN 61000-3-2,
- norma EN 61000-3-3 týkající se základních požadavků na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC).

CE Tento spotřebič odpovídá následujícím směrnicím Evropské unie:

- 2006/95/ES (Směrnice o nízkém napětí),
- 2004/108/EEC (Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO INSTALACI

- Elektrická instalace varné desky musí umožňovat odpojení spotřebiče od hlavního přívodu na obou pólech s odstupem kontaktů minimálně 3 mm. Mezi vhodná izolační zařízení patří samočinné ochranné pojistkové spínače, pojistky (šroubovací pojistky je třeba vyjmout z objímky), ochranné jističe a stykače.
- V rámci protipožární ochrany tento spotřebič vyhovuje normě EN 60335-2-6. Tento typ spotřebiče lze nainstalovat tak, že bude po straně závěsná skříňka nebo stěna.
- Pod varnou deskou nesmí být zásuvky.
- Instalace musí zaručovat ochranu proti nárazu.
- Kuchyňská linka, do které je spotřebič instalován, musí vyhovovat požadavkům stability podle normy DIN 68930.
- V rámci ochrany proti vlhkosti je třeba všechny obrobené plochy utěsnit vhodným těsnicím prostředkem.
- Na pracovních plochách tvořených dlaždicemi musí být všechny spáry v oblasti, kde se nachází varná deska, zcela vyplněny spárovací hmotou.
- Na kuchyňské desce z přírodního nebo umělého kamene nebo na keramické kuchyňské desce je třeba fixační pružiny zatmelit vhodnou umělou pryskyřicí nebo tmelem.
- Ujistěte se, že je spoj oproti pracovní desce řádně usazen a že nejsou žádné mezery. Není třeba používat další tmelení silikonem, protože by se při provádění servisu ztížilo odstranění desky.
- Při odstraňování je třeba varnou desku vytlačit zespodu.
- Pod varnou desku je třeba umístit lištu.
- Ventilační prostor mezi pracovní deskou a čelní plochou pod ní uložené varné desky nesmí být zakrytý.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 7 06/12/2010 17:10:39

PŘIPOJENÍ K HLAVNÍMU PŘÍVODU ELEKTRICKÉ ENERGIE

Před připojením zkontrolujte, zda jmenovité napětí spotřebiče (napětí uvedené na výkonnostním štítku) odpovídá napájecímu napětí v síti. Výkonnostní štítek s údaji je umístěn na spodní straně varné desky.

⚠ **Než dráty zapojíte do obvodu, vypněte napájení obvodu.**

Napětí topného tělesa je 230 V st. Tento spotřebič také bezchybně funguje v elektrických sítích s napětím 220 V st. nebo 240 V st.
Varnou desku je třeba do hlavního přívodu zapojit pomocí zařízení, které umožňuje odpojení spotřebiče od hlavního přívodu na obou pólech a které má šířku odstupu kontaktů minimálně 3 mm (například automatické pojistkové spínače, ochranné jističe nebo pojistky). Jako hlavní kabel přívodu elektrické energie je třeba použít kabel typu H05RN - F nebo vyšší třídy.

	Jmenovitý proud spotřebiče (A)	Plocha jmenovitého příčného průřezu (mm²)
1 N~	> 25 a ≤ 32	≥ 2,5
2 N~	> 10 a ≤ 16	≥ 1,5

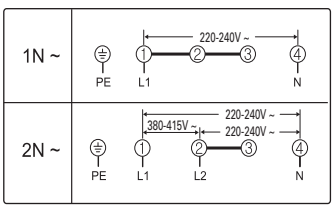
Zapojení je třeba provést podle vyobrazeného schématu. Připojovací kabely je třeba zapojit podle příslušného schématu zapojení.
Zemnicí vodič je zapojen do svorky. Zemnicí vodič musí být delší než dráty vedoucí elektrický proud.

⚠ **Kabely musí být zapojeny v souladu s předpisy. Šroubky svorek je třeba pevně utáhnout.**

Připojovací kabel je třeba zabezpečit pomocí úchytky kabelu hlavního přívodu. Důrazným zatlačením zavřete kryt, až zapadne na místo. Z povrchu sklokeramické desky je třeba dříve, než ji poprvé zapnete, odstranit veškeré ochranné fólie nebo nálepky.

⚠ Jakmile je varná deska připojena k síťovému přívodu, použijte vhodné nádobí na vaření a krátce postupně zapněte všechny varné zóny na maximální výkon a zkontrolujte, zda jsou připraveny k použití.

Při prvním zapnutí varné desky svítí všechny kontrolky a je aktivována funkce dětské bezpečnostní pojistky.



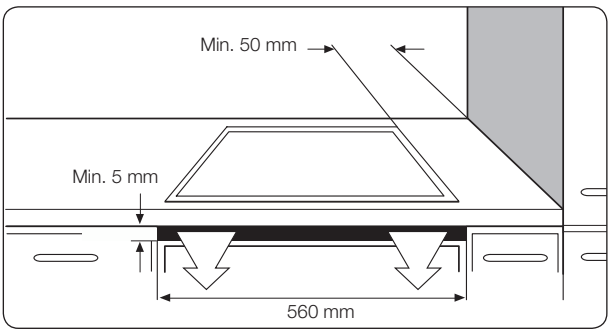
⚠ **Varování**: Věnujte pozornost (soulad) fázím a neutrálnímu rozvržení spotřebičů a zapojení v domácnosti (schématům zapojení). V opačném případě může dojít k poškození komponent. Na škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace se záruka nevztahuje.

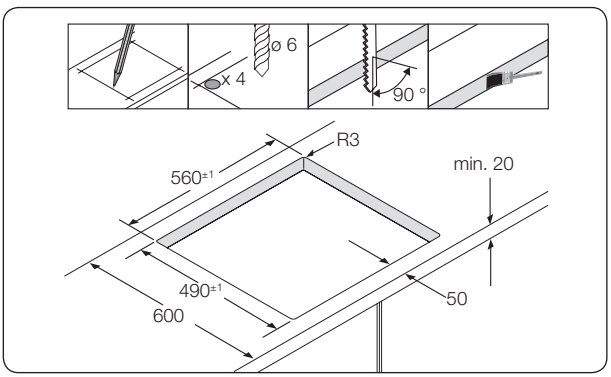
⚠ **Varování**: Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn za speciální kabel nebo součást, kterou získáte od výrobce nebo poskytovatele autorizovaného servisu.

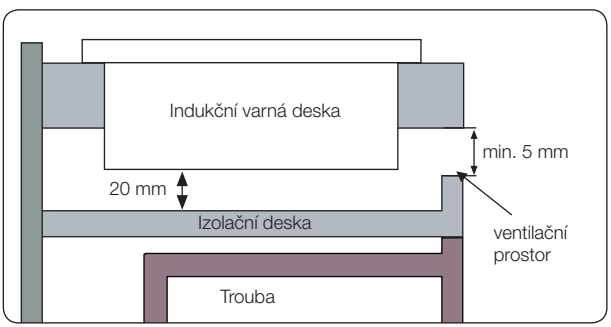
CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 8 06/12/2010 17:10:39

INSTALACE DO KUCHYŇSKÉ DESKY

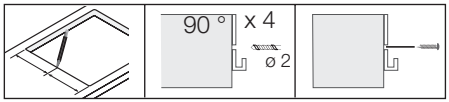
Před instalací si poznamenejte sériové číslo spotřebiče uvedené na výkonnostním štítku.
Toto číslo je nutné uschovat pro případ opravy a po instalaci již nebude přístupné, neboť je uvedeno na původním výkonnostním štítku na spodní straně spotřebiče.
Věnujte zvláštní pozornost požadavkům na minimální prostor a vůli.
Před montáží varné desky na držáky zajistěte tyto držáky na obou stranách dodanými šrouby.

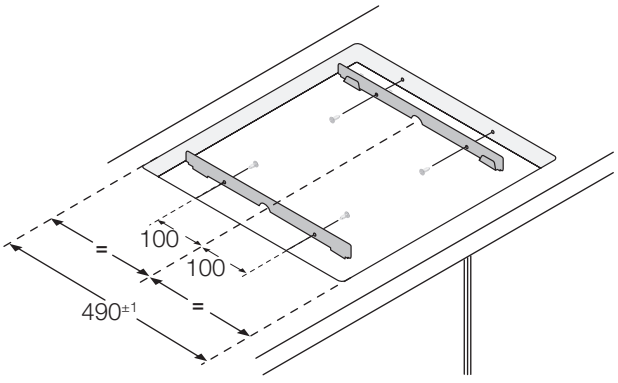


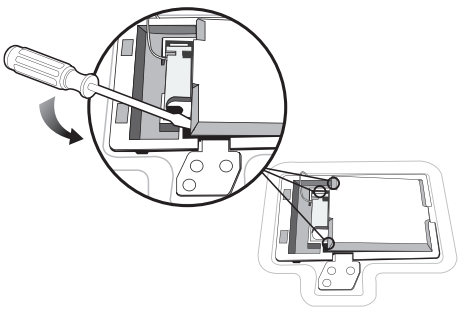


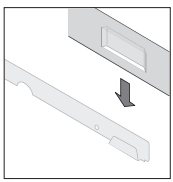


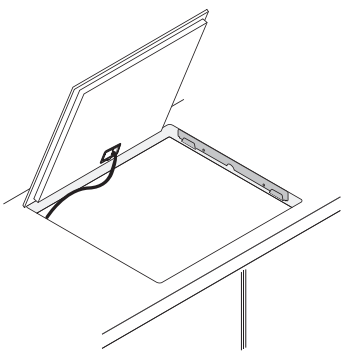
CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 9 06/12/2010 17:10:39

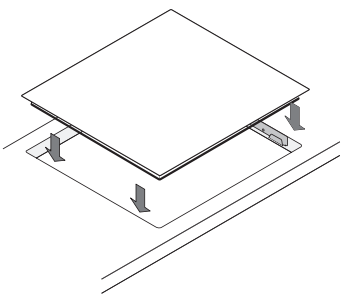








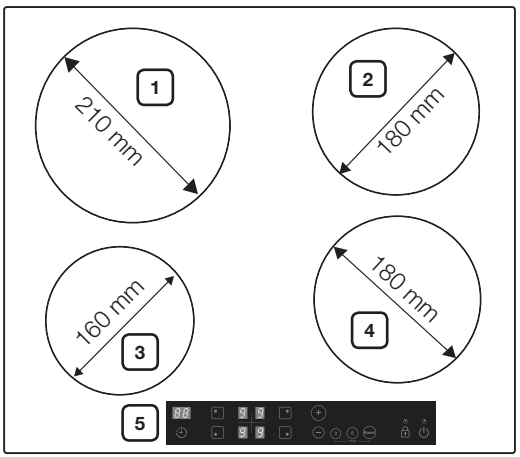




10_ instalace varné desky

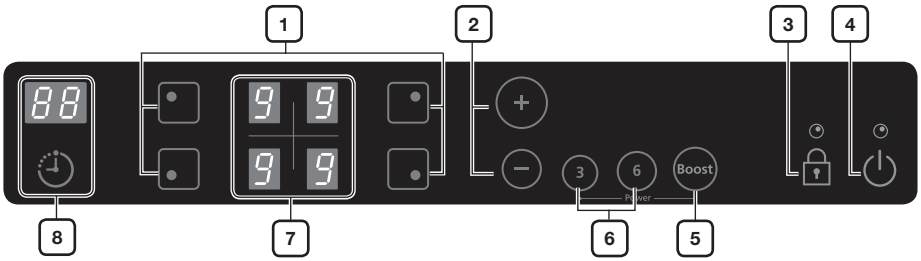
součásti a funkce

VARNÉ ZÓNY



1. Indukční varná zóna 2200 W (3200 W s funkcí zvýšení výkonu)
2. Indukční varná zóna 1800 W (2200 W s funkcí zvýšení výkonu)
3. Indukční varná zóna 1400 W (2000 W s funkcí zvýšení výkonu)
4. Indukční varná zóna 1800 W (2600 W s funkcí zvýšení výkonu)
5. Ovládací panel

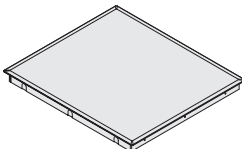
OVLÁDACÍ PANEL



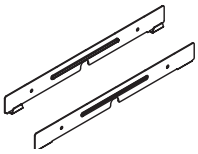
1. Voliče varných zón
2. Voliče intenzity ohřevu a voliče nastavení časovače
3. Senzor ovládání bezpečnostní pojistky
4. Senzor „Zapnout/Vypnout“
5. Volič funkce zvýšení výkonu
6. Přednastavené stupně výkonu
7. Indikátory intenzity ohřevu a zbytkového tepla
8. Senzor ovládání a indikátor časovače

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 11 06/12/2010 17:10:40

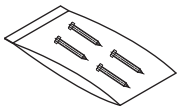
SOUČÁSTI



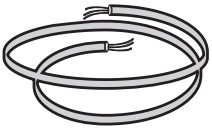
Indukční varná deska



Instalační držáky



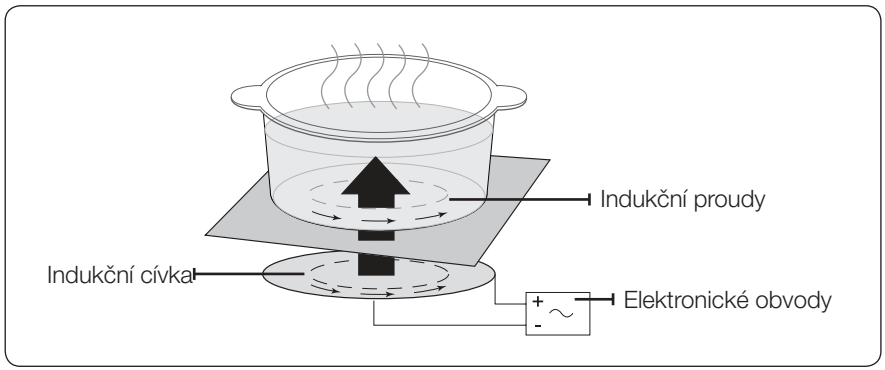
Šrouby



Napájecí kabel

INDUKČNÍ OHŘEV

- **Princip indukčního ohřevu**: Po vložení kovového nádobí na varnou desku a jejím zapnutí začnou elektronické obvody vytvářet indukční proudy, které okamžitě zvýší teplotu dna nádoby.



- **Vyšší rychlost vaření a smažení**: Díky tomu, že dochází k přímému ohřevu hrnce a nikoli skleněné desky, je účinnost tohoto způsobu ohřevu vyšší než u jiných systémů, neboť zde nedochází k tepelným ztrátám. Většina přenesené energie se transformuje na teplo.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 12 06/12/2010 17:10:40

HLAVNÍ FUNKCE VAŠEHO SPOTŘEBIČE

- **Sklokeramický varný povrch**: Spotřebič disponuje sklokeramickým varným povrchem a čtyřmi varnými zónami s rychlým nástupem.
- **Dotykové senzory ovládání**: Spotřebič je obsluhován pomocí dotykových senzorů ovládání.
- **Snadné čištění**: Výhodou sklokeramického varného povrchu a senzorů ovládání je jejich snadná přístupnost pro čištění. Hladký a rovný povrch lze snadno vyčistit.
- **Senzor Zapnout/Vypnout**: Senzor Zapnout/Vypnout slouží jako samostatný hlavní vypínač. Když se dotknete tohoto senzoru, zcela zapnete nebo vypnete přívod elektrické energie.
- **Indikátory ovládání a funkcí**: Digitální displeje a indikátory poskytují informace o nastaveních a aktivovaných funkcích i o přítomnosti zbytkového tepla na některé z varných zón.
- **Bezpečnostní vypnutí**: Pokud nedošlo ke změně nastavení, zajišťuje bezpečnostní vypnutí, že se varné zóny po určité době automaticky vypnou.
- **Indikátor zbytkového tepla**: Jestliže je některá varná zóna horká tak, že by mohlo dojít k popálení, objeví se na displeji ikona zbytkového tepla.
- **Přednastavené stupně výkonu**: Máte možnost zvolit z přednastavených stupňů výkonu.

	Nastavení intenzity ohřevu 3
	Nastavení intenzity ohřevu 6

- **Zvýšení výkonu** (Boost) : Tuto funkci použijte k rychlejšímu ohřevu, než jaký poskytuje maximální výkonový stupeň 9. (Na displeji se zobrazí symbol P.)
- **Automatické rozpoznání hrnce**: Všechny varné zóny jsou vybaveny systémem automatického rozpoznání hrnce. Systém je kalibrován tak, aby rozpoznal hrnce a pánve s o něco menším průměrem, než je průměr varné zóny. Nádoby musí být umístěny ve středu varné zóny. Zároveň je nutné používat vhodné nádobí.
- **Digitální displeje**: Čtyři pole displejů odpovídají čtyřem varným zónám. Ukazují následující informace:
  - -: zařízení bylo zapnuto;
  - 1 až 9 (P): vybrané nastavení intenzity ohřevu;
  - H: zbytkové teplo;
  - L: je aktivována dětská pojistka;
  - SE: chybová zpráva, senzor byl stisknut po dobu více než 10 sekund;
  - oH: chybová zpráva, varná deska je v důsledku nadměrného používání přehřátá (např. při použití prázdného nádobí).
  - 0 chybová zpráva, nádobí je nevhodné nebo příliš malé, nebo na varnou plochu nebylo umístěno žádné nádobí.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 13 06/12/2010 17:10:43

BEZPEČNOSTNÍ VYPNUTÍ

Jestliže není po dlouhou dobu některá z varných zón vypnuta nebo neupravíte nastavení intenzity ohřevu, tato konkrétní varná zóna se automaticky vypne.
Na digitálních displejích odpovídajících těmto konkrétním varným zónám bude symbolem H označeno jakékoli zbytkové teplo.
Varné zóny se automaticky vypnou po následující době:

Nastavení intenzity ohřevu	Vypnutí
1-2	Po 6 hodině
3	Po 5 hodině
4-5	Po 4 hodině
6-9	Po 1,5 hodině

Jestliže je v důsledku nadměrného používání deska přehřátá, zobrazí se symbol F a deska se vypne.

Pokud je nádobí nevhodné nebo příliš malé, nebo na varnou plochu nebylo umístěno žádné nádobí, zobrazí se symbol 0. Po uplynutí 1 minuty bude odpovídající varná zóna vypnuta.

Pokud by došlo k tomu, že se některá varná zóna vypne dřív, než vyprší určená doba, přejděte do části „Odstraňování závad“.

Další důvody vypnutí varné zóny

Jestliže dojde k přetečení tekutiny z nádoby a jejímu rozlití na ovládací panel, všechny varné zóny se okamžitě automaticky vypnou.
Automatické vypnutí se aktivuje také tehdy, jestliže na ovládací panel položíte vlhkou utěrku. V obou těchto případech je třeba nejdříve tekutinu nebo utěrku odstranit a poté spotřebič zapnout pomocí senzoru **Zapnout/Vypnout** ⏻.

INDIKÁTOR ZBYTKOVÉHO TEPLA

Když je jednotlivá varná zóna nebo varná deska vypnuta, ukazuje na digitálním displeji příslušné varné zóny symbol H přítomnost zbytkového tepla. Dokonce i po vypnutí varné zóny přestane indikátor zbytkového tepla svítit až poté, co varná zóna vychladne. Zbytkové teplo lze používat k rozmrazování nebo uchovávání teploty pokrmů.

⚠ **Důležité upozornění**: Pokud indikátor zbytkového tepla svítí, můžete se spálit.

⚠ **Důležité upozornění**: Pokud dojde k přerušení přívodu napájení, symbol H přestane svítit a informace o zbytkovém teplu již nebude k dispozici. Přesto se stále můžete spálit. Můžete tomu předejít tím, že budete při pohybu u varné desky vždy dbát zvýšené opatrnosti.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 14 06/12/2010 17:10:43

ZJIŠŤOVÁNÍ TEPLOTY

Jestliže z jakékoli příčiny dojde k tomu, že teplota některé varné zóny překročí bezpečnou úroveň, varná zóna automaticky přejde na nižší intenzitu ohřevu. Po skončení používání varné desky zůstane zapnutý chladicí ventilátor, dokud se dostatečně neochladí elektronické součásti spotřebiče. Chladicí ventilátor se automaticky zapíná a vypíná v závislosti na teplotě elektronických součástí.

než začnete

POČÁTEČNÍ ČIŠTĚNÍ

Utřete sklokeramický povrch navlhčenou utěrkou a čisticím prostředkem na sklokeramické desky.

⚠ **Důležité upozornění**: Nepoužívejte žíraviny ani prostředky s brusnými částicemi. Mohlo by dojít k poškození povrchu.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 15 06/12/2010 17:10:43

používání varné desky

NÁDOBÍ PRO POUŽITÍ S INDUKČNÍMI VARNÝMI ZÓNAMI

Indukční varnou desku lze použít pouze tehdy, je-li na varnou zónu položeno nádobí s kovovým dnem. Lze použít nádobí označené za vhodné v následující tabulce.

Materiál nádobí

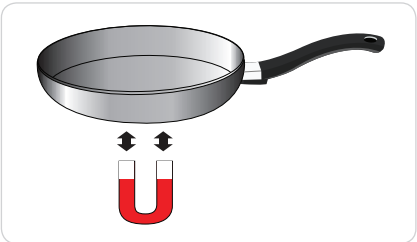
Materiál nádobí	Vhodné
Ocel, smaltovaná ocel	Ano
Litina	Ano
Nerezová ocel	Pokud to výrobce povoluje
Hliník, měď, mosaz	Ne
Sklo, keramika, porcelán	Ne

Vhodnost použití nádobí s indukční varnou deskou určuje výrobce.

Určité nádobí může při použití s indukční varnou zónou vydávat zvuky. Tyto zvuky neznačí závadu spotřebiče a nemají žádný vliv na jeho funkci.

OVĚŘENÍ VHODNOSTI

Nádobí je vhodné pro indukční vaření, pokud jeho dno reaguje na magnet.



ROZMĚR DNA NÁDOBY

Indukční varné zóny jsou schopné se do určité míry automaticky přizpůsobit rozměru dna nádoby. Spodní kovová část nádoby však musí mít minimální průměr, který se odvozuje od velikosti varné zóny.

Průměr varných zón	Minimální průměr dna nádoby
210 mm	180 mm
180 mm	145 mm
160 mm	100 mm

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 16 06/12/2010 17:10:44

POUŽÍVÁNÍ VHODNÉHO NÁDOBÍ NA VAŘENÍ

Čím lepší nádobí použijete, tím lepších dosáhnete výsledků.

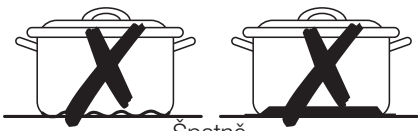
- Dobré nádobí poznáte podle dna. Dno hrnce by mělo být maximálně silné a ploché.
- Při koupi nového nádobí věnujte zvláštní pozornost průměru dna. Výrobci často udávají pouze průměr horního okraje.
- Nepoužívejte nádobí, které má poškozené dno s ostrými okraji nebo otřepy. Jestliže takovým nádobím přejedete po povrchu, můžete desku trvale poškrábat.
- Za chladu jsou dna hrnců běžně mírně vydutá směrem dovnitř. Nikdy by ale neměla být vydutá směrem ven (vypouklá).
- Jestliže chcete použít speciální druh hrnce nebo pánve, například tlakový hrnec, plochý hrnec na vaření vody nebo pánev wok, dodržujte pokyny výrobce.

Tipy, jak šetřit energii

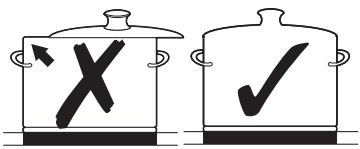
Jestliže se budete držet následujících pokynů, dokážete ušetřit cennou energii.

- Hrnce a pánve vždy nejdříve položte na varné zóny a teprve poté je zapněte.
- Jestliže jsou varné zóny nebo dna hrnců špinavé, spotřeba energie se zvyšuje.
- Kdykoli je to možné, položte pokličku na hrnec tak, aby jej zcela zakrývala.
- Varné zóny vypínejte před koncem vaření. Zbytkové teplo používejte k uchování teploty pokrmů nebo k rozmrazování.

Správně



Špatně



POUŽÍVÁNÍ DOTYKOVÝCH SENZORŮ OVLÁDÁNÍ

Dotykové senzory ovládání obsluhujete tak, že se požadovaného panelu dotknete prstem, až se rozsvítí nebo zhasnou příslušné displeje nebo se aktivuje požadovaná funkce.

Při používání spotřebiče byste se měli dotýkat pouze jednoho panelu senzoru. Jestliže prst přitisknete na panel příliš silně, mohou se aktivovat i okolní senzory.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 17 06/12/2010 17:10:44

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

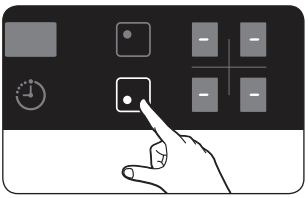
1. Po dobu přibližně 3 sekund se dotkněte senzoru **ovládání bezpečnostní pojistky** 🔒.

2. Spotřebič se zapíná pomocí senzoru **Zapnout/Vypnout** ⏻.
   Na 1 sekundu stiskněte senzor **Zapnout/Vypnout** ⏻.
   Na displeji se zobrazí symbol -.

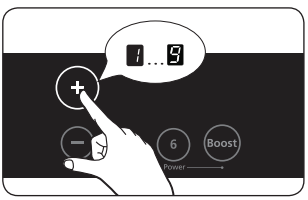
Po zapnutí spotřebiče stisknutím senzoru **Zapnout/Vypnout** ⏻ je do přibližně 10 sekund nutné zvolit nastavení intenzity ohřevu. V opačném případě se spotřebič sám z bezpečnostních důvodů vypne.

VÝBĚR VARNÉ ZÓNY A NASTAVENÍ INTENZITY OHŘEVU

1. Varnou zónu vyberete tak, že se dotknete příslušného tlačítka varné zóny.



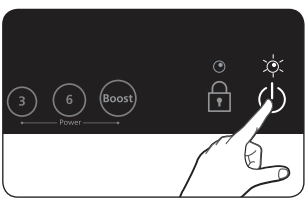
2. Nastavení a regulace intenzity ohřevu vaření (1 až 9) se provádí stisknutím tlačítka **voličů intenzity ohřevu** (⊕ nebo ⊖).



Intenzitu ohřevu nastavíte rychleji, pokud ponecháte prst na **voličích intenzity ohřevu** (⊕ nebo ⊖), dokud nebude nastavena požadovaná hodnota.
Stisknete-li více než jeden senzor po dobu delší než 10 sekund, zobrazí se na displeji nastavení intenzity ohřevu symbol E 5. Chybovou zprávu zrušíte stisknutím senzoru **Zapnout/Vypnout** ⏻.

VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE

K úplnému vypnutí spotřebiče slouží senzor **Zapnout/Vypnout** ⏻.
Stiskněte senzor **Zapnout/Vypnout** ⏻.

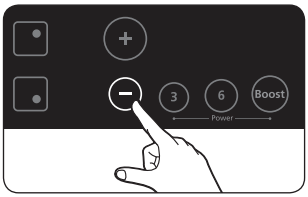


CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 18 06/12/2010 17:10:45

Po vypnutí jedné varné zóny nebo celého varného povrchu bude zbytkové teplo indikováno na digitálním displeji prostřednictvím symbolu H.

VYPNUTÍ VARNÉ ZÓNY

Chcete-li varnou zónu vypnout, nastavte pomocí senzoru (−) **voliče intenzity ohřevu** na ovládacím panelu nulovou intenzitu ohřevu −.



Chcete-li varnou zónu vypnout rychleji, dotkněte se dvakrát tlačítka příslušné varné zóny.

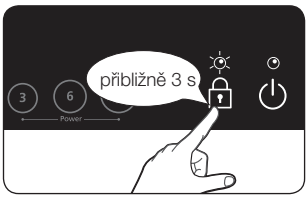
POUŽÍVÁNÍ DĚTSKÉ BEZPEČNOSTNÍ POJISTKY

Na ochranu proti neúmyslnému zapnutí varné zóny a aktivaci varného povrchu lze použít funkci dětské bezpečnostní pojistky.

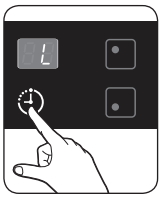
Kromě senzoru **Zapnout/Vypnout** ⏻ lze také zablokovat ovládací panel, aby nedošlo k neúmyslné změně nastavení, například po utření panelu utěrkou.

Zapnutí a vypnutí dětské bezpečnostní pojistky

1. Přibližně na 3 sekundy stiskněte senzor **ovládání bezpečnostní pojistky** 🔒. Na potvrzení se ozve zvukový signál.



2. Stiskněte **libovolný senzor ovládání**. Na displeji se zobrazí symbol L, který znamená, že byla aktivována dětská bezpečnostní pojistka.



3. Chcete-li bezpečnostní pojistku vypnout, znovu přibližně na 3 sekundy stiskněte senzor **ovládání bezpečnostní pojistky** 🔒. Na potvrzení se ozve zvukový signál.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 19 06/12/2010 17:10:46

ČASOVAČ

K dispozici jsou dva způsoby ovládání časovače.

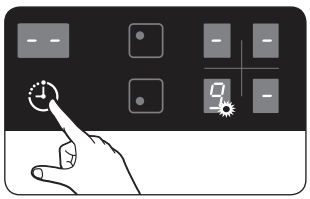
Používání časovače jako bezpečnostního vypnutí:
Je-li pro varnou zónu nastaven určitý čas, varná zóna se po uplynutí této doby sama vypne. Tuto funkci lze využít pro několik varných zón zároveň.

Používání časovače pro odpočítávání:
Časovač pro odpočítávání nelze použít, je-li zapnuta varná zóna.

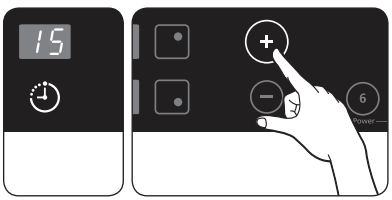
Nastavení bezpečnostního vypnutí

Varná zóna (zóny), pro kterou (které) chcete nastavit funkci bezpečnostního vypnutí, musí být zapnuty.

1. Pomocí senzoru **ovládání časovače** zvolte varnou zónu, pro kterou chcete nastavit bezpečnostní vypnutí.
   Po zvolení první aktivní varné zóny a po stisknutí senzoru ovládání časovače začne pomalu blikat odpovídající kontrolka.
   Levý přední indikátor například odpovídá levé přední varné zóně. Na displeji časovače se zobrazí symbol --.
   Další aktivní varnou zónu zvolíte opětovným stisknutím senzoru **ovládání časovače**.



2. Pro nastavení požadované doby použijte **volič nastavení časovače** (+ nebo −). Nastavit lze například 15 minut, po jejichž uplynutí se varná zóna automaticky sama vypne. Bezpečnostní vypnutí je nyní aktivováno.



Zbývající dobu pro jednotlivé varné zóny lze zobrazit pomocí senzoru **ovládání časovače**.
Odpovídající indikátor ovládání začne pomalu blikat.

Nastavení lze resetovat pomocí **voličů nastavení časovače** (+ nebo −). Po uplynutí nastavené doby se varná zóna sama automaticky vypne, jako potvrzení se ozve akustický signál a displej časovače signalizuje.

Chcete-li nastavení provést rychleji, stiskněte některý z voličů nastavení časovače (+ nebo −), dokud se nenastaví požadovaná hodnota.
Dotknete-li se nejprve senzoru −, nastavení času začne na 99 minutách.
Dotknete-li se nejprve senzoru +, nastavení času začne na 1 minutě.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 20 06/12/2010 17:10:47

Časovač odpočítávání

Chcete-li použít funkci časovače odpočítávání, musí být spotřebič zapnut, ale všechny varné zóny musí být vypnuty.

1. Stiskněte senzor **ovládání časovače** .
   Na displeji časovače se zobrazí symbol .

2. Nastavte požadovanou dobu pomocí **voličů nastavení časovače** (nebo).
   Aktivuje se časovač odpočítávání a zbývající doba se zobrazí na displeji časovače.
   Chcete-li zbývající dobu změnit, stiskněte senzor **ovládání časovače** a pomocí **voličů nastavení časovače** (nebo) změňte nastavení.

OVLÁDÁNÍ ZVÝŠENÍ VÝKONU

Funkce zvýšení výkonu (Boost) umožňuje použít v jednotlivých varných zónách přídavný výkon (např. při vaření většího množství vody).
Funkce zvýšení výkonu se aktivuje maximálně na 10 minut pro každou varnou zónu.
Po uplynutí této doby se výkon varné zóny automaticky nastaví na výkonový stupeň 9.

V některých případech se funkce zvýšení výkonu může automaticky vypnout kvůli ochraně elektronických součástí spotřebiče.

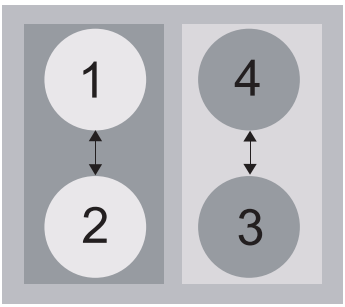
ŘÍZENÍ VÝKONU

Varné zóny povolují určitý maximální celkový výkon. Pokud je tento maximální výkon překročen při použití funkce zvýšení výkonu u jedné zóny, funkce řízení výkonu automaticky sníží výkon párové zóny.

- Levá strana: Zóna 1 a 2 jsou párové zóny.
- Pravá strana: Zóna 3 a 4 jsou párové zóny.

Výkon a indikátor ovlivněné zóny se změní z původního nastavení na maximální povolenou hodnotu.

- Příklad:



Aktuální nastavení varné zóny 3	Nastavení párové varné zóny 4	
	původní nastavení výkonu	automaticky změněné nastavení
zvýšení výkonu	stupeň 9	stupeň 6

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 21 06/12/2010 17:10:47

DOPORUČENÁ NASTAVENÍ PRO VAŘENÍ KONKRÉTNÍCH DRUHŮ POTRAVIN

Čísla v níže uvedené tabulce jsou orientační. Nastavení výkonu pro různé způsoby vaření závisí na mnoha faktorech, včetně kvality používaného nádobí a typu a množství vařené potraviny.

Nastavení spínače	Způsob vaření	Příklady použití
8-9	Ohřívání Příprava omáček Smažení	Ohřívání velkého množství kapalin, vaření nudlí, prudké smažení masa (osmahnutí na guláš, dušení masa)
6-7	Intenzivní smažení	Steaky, roštěná, sekaná, klobásy, palačinky a lívance
5	Smažení	Řízky, plátky masa, játra, ryby, karbanátky, smažená vajíčka
4	Vaření ve vodě	Vaření až 1,5 l tekutin, brambor, zeleniny
2-3	Vaření v páře Dušení Vaření ve vodě	Vaření v páře a dušení menšího množství zeleniny, vaření rýže a mléčných jídel
1	Rozehřívání	Rozehřátí másla, rozpouštění želatiny, rozpouštění čokolády

Poznámka

- Nastavení výkonu ve výše uvedené tabulce jsou pouze pro vaši orientaci.
- Nastavení intenzity ohřevu je nutné změnit v závislosti na konkrétním druhu nádobí a potravin.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 22 06/12/2010 17:10:48

VARNÁ DESKA

Důležité upozornění: Čisticí prostředky nesmí vejít do styku se zahřátým sklokeramickým povrchem. Po čištění je třeba pomocí dostatečného množství čisté vody čisticí prostředky odstranit. Jakmile se povrch začne zahřívat, mohly by totiž působit jako žíravina. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (například čisticí spreje na gril nebo trouby, houbičky na nádobí nebo brusné čisticí prostředky na pánve).

Po každém používání sklokeramický povrch vyčistěte, dokud je ještě teplý na dotek. Tímto postupem předejdete tomu, aby se rozlité tekutiny připalovaly na povrch. Šmouhy, skvrny od vody, vykapaný tuk nebo kovové zabarvení odstraňujte pomocí běžně prodávaných čisticích prostředků na keramické sklo nebo nerezovou ocel.

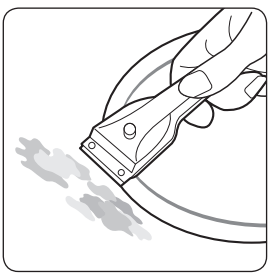
Mírné znečištění

1. Utřete sklokeramický povrch vlhkou utěrkou.
2. Čistým hadříkem jej vytřete do sucha. Na povrchu nesmí zůstat zbytky čisticího prostředku.
3. Jednou týdně celý sklokeramický varný povrch pečlivě vyčistěte pomocí běžně prodávaných čisticích prostředků na keramické sklo nebo nerezovou ocel.
4. S použitím dostatečného množství čisté vody očistěte sklokeramický povrch a vytřete jej do sucha čistým hadříkem, který nepouští chlupy.

Silné znečištění

1. Pokrmy, které přetekly z hrnce, nebo připečené tekutiny odstraňte pomocí škrabky na sklokeramické desky.
2. Škrabku na sklokeramické desky přiložte ke sklokeramickému povrchu pod úhlem.
3. Hranou škrabky odstraňte znečištění.

Škrabky a čisticí prostředky na sklokeramické desky jsou k dostání u specializovaných prodejců.



CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 23 06/12/2010 17:10:48

Problematické znečištění

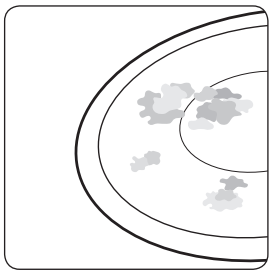
1. Připečený cukr, roztavené plastické hmoty, hliníkovou fólii či jiné materiály odstraňte škrabkou na sklokeramické desky okamžitě, dokud jsou stále horké.

⚠ **Důležité upozornění**: Při používání škrabky na sklokeramické desky na horké varné zóně se můžete popálit.

2. Až varná deska vychladne, běžným způsobem ji vyčistěte.

   Jestliže varná zóna, na které se něco roztavilo, stačila vychladnout, před čištěním ji opět zahřejte.

Škrábance nebo černé šmouhy na povrchu sklokeramické desky, které mohou být například způsobeny pánví s ostrými rohy, nelze odstranit. Funkci varné desky nicméně nezhoršují.



RÁMEČEK VARNÉ DESKY (VOLITELNÉ)

⚠ **Důležité upozornění**: Na rámeček varné desky nepoužívejte ocet, citrónovou šťávu nebo odrezovací lázeň, protože by se mohly objevit matné šmouhy.

1. Rámeček utřete vlhkou utěrkou.
2. Suché nečistoty zvlhčete vlhkou utěrkou. Setřete a vydrhněte do sucha.

POSTUPY, JAK PŘEDEJÍT POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

- Varnou desku nepoužívejte jako pracovní nebo odkládací prostor.
- Varnou zónu nepoužívejte, pokud na ní není žádný hrnec nebo pokud je tento hrnec prázdný.
- Přestože je keramická deska velice pevná a odolná proti prudké změně teplot, není nerozbitná. Jestliže na desku upustíte zvláště ostrý nebo tvrdý předmět, může se deska poškodit.
- Nepokládejte na rámeček varné desky hrnce. Mohlo by dojít k poškrábání nebo poškození povrchové úpravy.
- Dejte pozor, abyste na rámeček varné desky nevylili kyselé tekutiny, například ocet, citrónovou šťávu nebo prostředky proti vodnímu kameni. Tyto tekutiny by mohly způsobit matné skvrny.
- Jestliže s horkými varnými zónami vejde do styku cukr nebo připravované jídlo obsahující cukr a tento cukr se roztaví, je třeba jej pomocí kuchyňské škrabky okamžitě vyčistit, dokud je stále horký. Jestliže cukr necháte zchladnout, může při odstraňování poškodit povrch.
- Všechny předměty a materiály, které by se mohly roztavit (například plast, hliníková fólie nebo fólie na pečení), uchovávejte mimo sklokeramický povrch. Jestliže se k varné desce připeče materiál tohoto typu, je třeba jej okamžitě odstranit škrabkou.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 24 06/12/2010 17:10:48

NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud v důsledku drobné chyby, kterou jste pomocí následujících pokynů opravili sami, dojde k závadě, nepokoušejte se spotřebič dále opravit, pokud následující pokyny neobsahují pomoc pro váš konkrétní případ.

⚠ **Varování**: Spotřebič smí opravovat výhradně kvalifikovaný technik. Nesprávně provedené opravy mohou uživatele významně ohrozit. Jestliže je třeba spotřebič opravit, kontaktujte zákaznické servisní středisko.

Jak mám postupovat, pokud varné zóny nefungují?

Zkontrolujte následující možnosti:

- Pojistka v pojistkové skříňce domácí elektrické sítě je neporušená. Jestliže se pojistky vícekrát přepálí, kontaktujte autorizovaného elektrikáře.
- Zařízení je správně zapnuto.
- Indikátory ovládání na ovládacím panelu svítí.
- Varná zóna je zapnuta.
- Varné zóny jsou nastaveny na požadované nastavení intenzity ohřevu.

Jak mám postupovat, pokud se varné zóny nezapnou?

Zkontrolujte následující možnosti:

- Mezi stisknutím tlačítka Zapnout/Vypnout a zapnutím požadované varné zóny (viz část „Zapnutí spotřebiče“) uběhlo více než 10 sekund.
- Ovládací panel je částečně zakrytý vlhkou utěrkou nebo tekutinou.

Jak mám postupovat, jestliže displej náhle přestane svítit (s výjimkou indikátoru zbytkového tepla H)?

K této situaci mohlo dojít ze dvou důvodů:

- Došlo k náhodnému stisknutí senzoru Zapnout/Vypnout.
- Ovládací panel je částečně zakrytý vlhkou utěrkou nebo tekutinou.

Jak mám postupovat, pokud se po vypnutí varných zón na displeji nezobrazí symbol zbytkové teploty?

Zkontrolujte následující možnost:

- Varná zóna byla používána pouze krátce, takže se dostatečně neohřála. Pokud je varná zóna horká, kontaktujte zákaznické servisní středisko.

Jak mám postupovat, pokud nejde zapnout nebo vypnout varnou zónu?

K této situaci mohlo dojít z jednoho z následujících důvodů:

- Ovládací panel je částečně zakrytý vlhkou utěrkou nebo tekutinou.
- Je zapnuta dětská pojistka.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 25 06/12/2010 17:10:48

Jak mám postupovat, pokud na displeji svítí symbol ?

Zkontrolujte následující možnost:

- Ovládací panel je částečně zakrytý vlhkou utěrkou nebo tekutinou. Symbol resetujete stisknutím senzoru Zapnout/Vypnout.

Jak mám postupovat, pokud na displeji svítí symbol ?

Zkontrolujte následující možnost:

- Varná deska je v důsledku nadměrného používání přehřátá.
- Varnou desku po zchladnutí resetujte stisknutím senzoru Zapnout/Vypnout.

Jak mám postupovat, pokud na displeji svítí symbol ?

Zkontrolujte následující možnost:

- Nádobí je nevhodné nebo příliš malé, nebo na varnou plochu nebylo umístěno žádné nádobí.
- Pokud používáte vhodné nádobí, zobrazená zpráva automaticky zmizí.

Jestliže požádáte o servisní opravu z důvodu chyby při používání spotřebiče, může být návštěva technika zákaznického servisu zpoplatněna i během záručního období.

SERVIS

Než vyhledáte telefonicky pomoc nebo servis, podívejte se do části „Odstraňování závad“. Jestliže stále potřebujete pomoc, postupujte podle následujících pokynů.

Jedná se o technickou závadu?

Jestliže ano, kontaktujte zákaznické servisní středisko.
Na rozhovor se vždy připravte dopředu. Zjednodušíte tím proces diagnostiky problému a lze snadněji rozhodnout, zda je nezbytné provést opravu u zákazníka. Poznamenejte si následující informace:

- Jakým způsobem se problém projevuje?
- Za jakých okolností k problému dochází?

Během telefonického hovoru budete potřebovat znát model a sériové číslo spotřebiče. Tyto informace jsou uvedeny na výkonnostním štítku takto:

- Označení modelu
- Sériové číslo (10 číslic)

Doporučujeme, abyste si na tomto místě tyto informace poznamenali a měli je tak snadno k dispozici.

Model: _____

Sériové číslo: _____

Za jakých okolností účtujete náklady i během záručního období?

- Pokud zákazník mohl problém vyřešit sám tím, že by použil některé řešení, které je uvedeno v části „Odstraňování závad“.
- Pokud musí technik zákaznického servisu navštívit zákazníka několikrát, protože mu nebyly před návštěvou poskytnuty řádné informace a musí v důsledku toho například provést další cesty pro náhradní díly. Jestliže si svůj telefonický hovor připravíte výše uvedeným způsobem, vyhnete se placení za tyto cesty.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 26 06/12/2010 17:10:48

technické údaje

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry spotřebiče	Šířka	575 mm
	Hloubka	505 mm
	Výška	62 mm
Rozměry výřezu v kuchyňské desce	Šířka	560 mm
	Hloubka	490 mm
	Zaoblení rohů	3 mm
Napětí pro připojení		220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Maximální příkon		5,8 kW
Hmotnost	Čistá	11,5 kg
	Hrubá	14,0 kg

VARNÉ PLOTÝNKY

Poloha	Průměr	Napájení
Přední vlevo	160 mm	1400 W / 2000 W (zvýšení výkonu)
Zadní vlevo	210 mm	2200 W / 3200 W (zvýšení výkonu)
Zadní vpravo	180 mm	1800 W / 2200 W (zvýšení výkonu)
Přední vpravo	180 mm	1800 W / 2600 W (zvýšení výkonu)

Czech Republic

Správná likvidace výrobku
(Elektrický a elektronický odpad)

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

CTN364E004_XEO_00301A-03_CS.indd 27 06/12/2010 17:10:48

CE

Údaje o vaření a pečení mají informativní charakter.
Produkt je určen pro použití v domácnosti.
Záruka zaniká, pokud je přístroj používán jinak než v domácnosti, např. v průmyslu, pohostinství nebo k jiným obchodním účelům.

DOTAZY NEBO POZNÁMKY

ZEMĚ	ZAVOLEJTE NÁM	NEBO NÁS NAVŠTIVTE NA WEBU
AUSTRIA	0810-SAMSUNG (7267864,€ 0.07/Min)	www.samsung.com
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
SWEDEN	0771-726-7864 (SAMSUNG)	
U.K	0330-SAMSUNG (7267864)	
EIRE	0818-717100	

Kód č.: DG68-00301A-03